

Aprovada na 963ª sessão

ALADI/CR/Ata 961  
11 de abril de 2007  
Hora: 10h às 10h55m

ATA DA 961ª SESSÃO, ORDINÁRIA,  
DO COMITÊ DE REPRESENTANTES

Ordem do Dia

1. Aprovação da Ordem do Dia.
2. Assuntos em Pauta.
3. Consideração das atas correspondentes às 957a., 959a. e 960a. sessões.
4. Convocação da Quadragésima Reunião do Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários (ALADI/SEC/Proposta 272 e ALADI/CR/PA 105).
5. Convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros da ALADI (ALADI/SEC/Proposta 273/Rev. 1).
6. Relatório da Reunião de Políticas e Negociações Comerciais dos PMDEs (12-13 de março de 2007) (ALADI/RPNCP/I/Relatório).
7. Relatório final da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura (ALADI/CAN/VI/Relatório).
8. Relatório final da Reunião de Peritos Governamentais sobre Salvaguardas (ALAD/REG.S/Relatório).

9. Assuntos diversos.

- A Representação da Venezuela comunica a realização da I Reunião de Cúpula Energética do Sul na Ilha Margarida, nos dias 16 e 17 de abril.

---

Preside:

GONZALO RODRÍGUEZ GIGENA

Assistem: Ricardo Hartstein, Guillermo Daniel Raimondi, Roxana Cecilia Sánchez e Marcelo Fabián Lucco (Argentina), Marcelo Janko Álvarez e Javier Jiménez Pinaya (Bolívia), Regis Percy Arslanian, José Humberto de Brito Cruz, Liliam Beatris Chagas de Moura e Eduardo Pereira e Ferreira (Brasil), Oscar Quina Truffa (Chile), Claudia Turbay Quintero e Alfonso Soria Mendoza (Colômbia), Marielena Ruíz Capote e Mirna Martínez Ajuria (Cuba), Leonardo Carrión Eguiguren, Vladimir Jarrín (Equador), Perla Carvalho, Dora Rodríguez Romero e Ricardo Lozada Caballero (México), María Inés Benítez Riera (Paraguai), Eric Anderson Machado e Ricardo B. Romero Magni (Peru), Gonzalo Rodríguez Gigena e Jorge Luis Jure (Uruguai), Franklin Ramón González e Luisa López Moreno (Venezuela).

Secretário-Geral: Didier Operti Badán.

Subsecretários: José Rivera Banuet e Isaac Maidana Quisbert.

---

PRESIDENTE. Bom dia a todos. Damos início à 961ª sessão do Comitê de Representantes.

1. Aprovação da Ordem do Dia

...Submetemos à consideração dos senhores a Ordem do Dia, para saber se desejam fazer alguma modificação. A Ordem do Dia consta de 8 pontos e assuntos diversos.

Não havendo observações, aprova-se a Ordem do Dia.

2. Assuntos em pauta

...O segundo ponto da Ordem do Dia é Assuntos em Pauta. Tem a palavra a Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Bom dia. Obrigado, senhor Presidente. Solicitamos à Secretaria-Geral que informe a esse respeito.

SECRETARIA (Daniela Duarte). Bom dia. Dentro dos Assuntos em pauta destacamos:

A Representação Permanente de Cuba comunica que foi designada a senhora Mirna Martínez Ajuria como Representante Alternata. Damos as boas-vindas.

A Representação Permanente da Venezuela nos comunica que foram incorporados a essa Representação as senhoras arquiteta Adriana González, como Primeira Secretária e a licenciada Mayira Garmendia como Adido. Damos as boas-vindas a ambas.

O Conselho Federal Suíço comunica a designação do senhor Embaixador Michel Coquoz, como Observador junto à ALADI.

A Representação Permanente do Uruguai comunica que, em conformidade com o resolvido pelo Comitê de Representantes na 954a. sessão, de 14 de fevereiro, a Delegação do Uruguai junto à OMC esteve presente na reunião do Comitê de Comércio e Desenvolvimento, realizada em Genebra em 06 deste mês e informa, ainda, que não foram feitas perguntas relativas à notificação da ALADI.

Após a publicação do documento de Assuntos em pauta, recebeu-se uma nota do Embaixador da Federação Russa, na qual envia, em anexo, uma carta do Presidente do Comitê Executivo da CEI, da Comunidade de Estados Independentes, por meio da qual informa a impossibilidade de receber o Secretário-Geral nas datas programadas, de 22 a 28 de abril. Sugere, também, datas provisórias para a visita.

Isso é tudo. Obrigado.

“1. Representação Permanente de Cuba. Nota No. 15/07, de 30/03/2007.

Comunica que foi designada a senhora Mirna Martínez Ajuria como Representante Alternata.

2. Representação Permanente da Venezuela. Nota Nº II.2.U3.E1/REP 000634, de 09/04/07.

Comunica que foram incorporados a essa Representação as senhoras arquiteta Adriana González como Primeira-Secretária e a licenciada Mayira Garmendia como Adido II.

3. Conselho Federal Suíço. Nota de 31/01/2007.

Comunica a designação do senhor Embaixador Michel Coquoz, como Observador junto à ALADI.

4. Representação Permanente do Uruguai junto à ALADI e ao MERCOSUL. Nota No. 217/07, de 26/03/2007.

Comunica que, em conformidade com o resolvido pelo Comitê de Representantes na 954a. Sessão, de 14 de fevereiro, a Delegação do Uruguai junto à OMC esteve presente na Reunião do Comitê de Comércio e Desenvolvimento, realizada em Genebra, em 06 do presente mês, informa que não foram feitas perguntas relativas à notificação da ALADI.

5. Delegação Permanente do Brasil. Nota Nº 57, de 04/04/2007.

Comunica que o Acordo de Complementação Econômica Nº 62, assinado entre os Estados Partes do MERCOSUL e a República de Cuba, foi incorporado ao ordenamento jurídico brasileiro por Decreto Nº 6.068, de 26/03/2007, e publicado no Diário Oficial da União Nº 59, de 27/03/2007.

Foi publicado como documento ALADI/CR/di 2430

6. Relatório Final da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura (ALADI/CAN/VI/Relatório).
7. Oficina Regional sobre Facilitação do Comércio (Doc. Inf. 815).
8. Calendário de férias e missões comerciais dos países da ALADI (ALADI/SEC/di 2059).
9. Cumprimento do Programa de Atividades da Associação para o ano 2007 (ALADI/SEC/di 2060).
10. Relatório sobre os trabalhos derivados da Reunião de Altos Funcionários Responsáveis pelas Políticas de Integração (ALADI/SEC/di 2062).
11. Relatório dos trabalhos realizados no âmbito do Orçamento por Programas da Associação não incluídos na Reunião de Altos Funcionários Responsáveis pelas Políticas de Integração dos países- membros (ALADI/SEC/di 2063).
12. Convocação da Quadragésima Reunião do Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários (ALADI/SEC/Proposta 272 e ALADI/CR/PA 105).
13. Convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros da ALADI (ALADI/SEC/Proposta 273/Rev. 1).
14. Relatório final da Reunião de Especialistas Governamentais sobre Salvaguardas (ALADI/REG.S/Relatório)."

PRESIDENTE. Muito obrigado. Desejo aproveitar a oportunidade para dar as boas-vindas entre todos à senhora Mirna Martínez Ajuría como Representante Alternada da República de Cuba. É um prazer tê-la conosco.

3. Consideração das atas correspondentes às 957ª, 959ª e 960ª sessões

...Passamos à consideração das atas correspondentes às 957ª, 959ª e 960ª sessões, que estão em poder das Representações.

Não havendo observações, aprovam-se.

4. Convocação da Quadragésima Reunião do Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários (ALADI/SEC/Proposta 272 e ALADI/CR/PA 105).

...Passamos ao quarto ponto da Ordem do Dia que é a Convocação da Quadragésima Reunião do Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários. Submete-se a consideração os documentos ALADI/SEC/Proposta 272 e ALADI/CR/PA 105.

Tem a palavra a Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. A esse respeito solicito ao senhor Subsecretário da área informações.

SUBSECRETÁRIO (Isaac Maidana Quisbert). Muito obrigado, Presidente e senhor Secretário-Geral. Tenho em meu poder o Projeto de Acordo de Convocação. Gostaria de destacar que já foi apresentado ao Grupo de Trabalho sobre Financiamento do Comércio na sua reunião de 22 de março, onde a Secretaria forneceu os fundamentos para convocar

esta reunião, atividade prevista no ponto 20 do Capítulo V da Resolução 312 do Programa de Atividades deste ano.

A esse respeito, senhor Presidente, gostaria de lembrar aos senhores Representantes que a mesma se faz no âmbito da Resolução 6 do Comitê de Representantes, que prevê a reunião do Conselho uma vez por ano e seu regulamento estabelece que se procurará que a sede e data das reuniões do Conselho coincidam com a de Governadores dos Bancos Centrais Latino-Americanos.

Precisamente, neste âmbito normativo, a reunião solicitada se realizará no Uruguai, quando da reunião dos Governadores dos Bancos Centrais Latino-Americanos. A Secretaria já coordenou com o Banco Central do Uruguai e também com o CEMLA, Centro de Estudos Monetários Latino-Americanos, que organiza este evento.

Desejaria destacar que este projeto de Acordo, que está sendo submetido a consideração, tem como um de seus objetivos considerar os resultados das reuniões da Comissão Assessora de Assuntos Financeiros e Monetários e a esse respeito adotará as providências e resoluções pertinentes.

Também, nessa oportunidade, deve submeter-se à consideração do Conselho o Relatório da Quadragésima Sétima Reunião da referida Comissão, realizada em Montevideu em dezembro passado, que inclui, dentre outros temas, as propostas de aperfeiçoamento do Sistema SICAP/ALADI, as modificações a alguns artigos do Regulamento do Convênio de Pagamentos e a consideração de dois projetos de recomendações.

Em definitivo, senhor Presidente, esta convocação, que se efetua após os preparativos, submete-se à consideração do Comitê para, se for o caso, sua aprovação.

PRESIDENTE. Muito obrigado, senhor Subsecretário.

Submete-se a consideração das Representações a convocação à Quadragésima Reunião do Conselho de Assuntos Financeiros e Monetários e o Projeto de Acordo.

Não havendo observações, aprova-se com o número de Acordo 264.

#### “ACORDO 264

#### CONVOCAÇÃO E AGENDA DA QUADRAGÉSIMA REUNIÃO DO CONSELHO PARA ASSUNTOS FINANCEIROS E MONETÁRIOS

O COMITÊ de REPRESENTANTES,

TENDO EM VISTA A ALADI/CR/Resolução 6, de 17 de setembro de 1981.

LEVANDO EM CONTA O documento ALADI/SEC/Proposta 272, de 23 de março de 2007.

CONSIDERANDO Que corresponde submeter à consideração do Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários as conclusões e recomendações da Quadragésima

Sétima Reunião da Comissão Assessora para Assuntos Financeiros e Monetários (ALADI/CAFM/XLVII/Relatório),

ACORDA:

PRIMEIRO.- Convocar o Conselho para Assuntos Financeiros e Monetários para realizar sua Quadragésima Reunião na cidade de Montevideu, Uruguai, coincidindo com as Reuniões de Governadores de Bancos Centrais Latino-Americanos convocadas pelo Centro de Estudos Monetários Latino-Americanos (CEMLA), para os dias 17 e 18 de maio de 2007.

SEGUNDO.- Aprovar a seguinte

AGENDA PROVISÓRIA

1. Consideração do Relatório da Quadragésima Sétima Reunião da Comissão Assessora para Assuntos Financeiros e Monetários.
  2. Assuntos diversos.”
5. Convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros da ALADI (ALADI/SEC/Proposta 273/Rev. 1)

...Passamos ao quinto ponto da Ordem do Dia que é a Convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros da ALADI.

Tem a palavra Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. Para estes efeitos solicito a palavra ao senhor licenciado Rivera.

SUBSECRETÁRIO (José Rivera Banuet). Muito obrigado. Na sessão anterior do Comitê de Representantes foi submetida à consideração deste órgão a convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros da ALADI. O tema é importante porque se baseia no interesse dos Altos Funcionários em reativar a cooperação no tema de aduanas entre os países de ALADI e, também, porque na Resolução 59 (XIII) sobre o Espaço de Livre Comércio, o tema de facilitação do comércio foi apresentado como uma das áreas de trabalho para a Associação.

Nessa oportunidade tinha sido proposta, no documento Proposta 273/Rev. 1, uma agenda provisória e uma data para o mês de abril. Depois se considerou que era prematuro e foi apresentada como data provisória a ser considerada na presente sessão em 10 de maio, com a agenda provisória que consta desse documento.

Obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Submete-se à consideração das Representações a convocação da Segunda Reunião do Conselho Assessor de Assuntos Aduaneiros.

Tem a palavra a Representação de Cuba.

Representação de CUBA (Mirna Martínez Ajuria). Obrigado, senhor Presidente.

Minha Delegação, após a análise da data proposta, de 10 de maio, sugere que a reunião seja transferida para outubro, no âmbito de uma reunião de Diretores de Aduanas que se estará realizando em Montevideu e nossa capital considerou que seria mais factível reunir-se nessa data. Essa é nossa proposta. Obrigado.

PRESIDENTE. Temos uma proposta. Tem a palavra o México.

Representação do MÉXICO (Dora Rodríguez Romero). Obrigado, senhor Presidente.

Sem prejuízo de que se tenha enviado a nossas autoridades este projeto de convocação, do qual ainda não temos uma resposta sobre a possibilidade de que nossos técnicos estejam aqui para essa data, coincidimos com a proposta de Cuba em dois sentidos.

Em primeiro lugar, preparar melhor esta reunião que, de acordo a sua agenda, teria com objetivo uma análise sobre as possíveis ações para a facilitação aduaneira para o Espaço de Livre Comércio e, em segundo lugar, dar tempo, já que entendemos que há um estudo que a Secretaria deve elaborar para esta atividade que ainda não está listo. Portanto, por estas e por outras razões, sobre as quais não desejaríamos aprofundar neste momento, coincidiríamos com a proposta da Representação de Cuba. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, México. Pareceria que estamos muito próximos à data de maio. Há duas Representações que propõe adia-la para outubro, coincidindo com outra reunião. Submeto a consideração das Representações para fazerem seus comentários.

Tem a palavra a Representação da Colômbia.

Representação da COLÔMBIA (Claudia Turbay Quintero). Obrigado. Pela proximidade da data deveríamos ter já uma decisão clara dos países e não é essa a situação. No caso da Colômbia, tampouco há uma resposta de nossas autoridades, confirmando que podem participar ou não em maio. Portanto, se isso facilita e não dificulta nada, a Colômbia não teria nenhum inconveniente em acompanhar essa proposta de Cuba ou outra, com mudança de data, uma vez definida a data.

PRESIDENTE. Tem a palavra a Representação da Argentina.

Representação da ARGENTINA (Ricardo Hartstein). Obrigado, Presidente.

Consideramos que adia-la para outubro seria demasiado. Temos a reunião do Conselho de Ministros em novembro e deveríamos ter algo preparado sobre o particular. Insistiríamos na idéia de que, não em 10 de maio, porque lembram que essa data foi proposta por nós como uma alternativa mais ou menos viável, mas nos interessaria ou acreditamos ser importante realizá-la antes de outubro, para ter algum resultado para expor no Conselho.

De qualquer maneira, deixo a preocupação. Consideramos que outubro é muito perto de fim do ano. Não sei se haverá a reunião Ibero-Americana de Diretores de Aduana. Não sei se há uma reunião de cooperação ibero-americana que, certamente, será essa, não sei de que se trata a reunião que temos em Montevideu, em outubro, mas considero que é muito longe. Obrigado.

PRESIDENTE. Temos uma proposta para adiar a reunião para outubro e uma consideração que parece muito atendível, de que é muito próxima à data da reunião do Conselho de Ministros.

Tem a palavra a Venezuela.

Representação da VENEZUELA (Franklin Ramón González). Obrigado. Considero que poderíamos ter como acordo ou consenso, no possível, realizá-la em maio. Creio que se estamos de acordo com isso, seria bom abrir um período de consultas para estudar melhor a data, levando em conta que já houve uma proposta para o mês de outubro, que neste caso foi feita pela Representação de Cuba, mas o que restaria seria abrir um período de consultas para saber qual é a melhor data. Poderíamos manejar o segundo semestre do ano. Obrigado.

PRESIDENTE. Parece muito sensata a sugestão da Venezuela. Sugeriria que, na próxima reunião do Comitê, a Secretaria apresentasse um estado de situação, levando em conta as consultas que forem feitas e a situação em que está o documento que deve ser preparado para informar na próxima reunião do Comitê.

Tem a palavra Representação da Bolívia.

Representação da BOLÍVIA (Marcelo Janko Álvarez). Obrigado, senhor Presidente.

Simplemente para manifestar que, no que se refere à convocação, a Bolívia na reunião anterior do Comitê tinha manifestado o critério desta disposição de poder apoiar as datas propostas. Porém, devido aos critérios expressos, creio que poderia ser reconsiderada, mas mesmo assim, considero que esperar até o mês de outubro é muito tempo, como dizia a Representação da Argentina. Poderia ser considerada uma data anterior, durante o segundo semestre, como propôs a Venezuela e creio que seria conveniente. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Muito obrigado à Bolívia.

Creio que com isso solucionamos este ponto. Se nenhuma outra Delegação deseja fazer uso da palavra, passaríamos ao sexto ponto.

6. Relatório da Reunião de Políticas e Negociações Comerciais dos PMDEs (12-13 de março de 2007) (ALADI/RPNCP/I/Relatório).

... É o Relatório da Reunião de Políticas e Negociações Comerciais dos Países de Menor Desenvolvimento Econômico Relativo. Tem a palavra a Secretaria-Geral para apresentar o relatório.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. A apresentação deste relatório será feita pelo senhor Maidana e depois nós a concluiremos.

SUBSECRETÁRIO (Isaac Maidana Quisbert). Muito obrigado. Neste tema, oportunamente distribuimos o relatório da Reunião de Especialistas dos Países de Menor Desenvolvimento Econômico Relativo, da reunião realizada nos dias 12 e 13 de março na Secretaria.

Foi a I Reunião de Políticas e de Negociações Comerciais dos PMDEs, constituída por Especialistas de Alto Nível, que vieram das três capitais, a nível de Diretores Gerais. O objetivo geral desta reunião tinha como ponto central analisar critérios e propostas que

constituam insumos para o cumprimento das Resoluções da Décima Terceira Reunião do Conselho de Ministros e também das recomendações da Reunião de Altos Funcionários Responsáveis pelas Políticas de Integração.

Embora os senhores encontrem o detalhe do desenvolvimento e conclusões, permitirme-ia destacar, primeiro os três grandes temas tratados nesse evento.

Por um lado, foi analisada a participação dos Países de Menor Desenvolvimento Econômico Relativo na conformação do Espaço de Livre Comércio e foram feitas considerações sobre o Tratamento Especial e Diferenciado desse Espaço de Livre Comércio.

O segundo tema importante foi o intercâmbio de idéias, para constituir uma metodologia de aplicação do Plano de Ação, aprovado por este Comitê mediante a Resolução 310.

O terceiro e último tema importante se referia aos mecanismos de intercâmbio de informações e consulta em favor dos PMDERs para poder corrigir sensibilidades comerciais.

Quanto ao primeiro ponto da participação dos PMDERs, os Delegados destacaram que o processo de construção do Espaço de livre Comércio deveria contemplar a inserção dos PMDERs com uma visão normativa regional, a qual implique a superação ou melhora da eficácia dos mecanismos e ações previstas no Tratado de Montevidéu, bem como nas Resoluções complementares e Acordos assinados entre os países-membros e os PMDERs.

Quanto ao Tratamento Especial e Diferenciado, os Delegados dos países coincidiram na necessidade de consolidar a transversalidade deste tratamento em todos os temas relacionados com a construção do Espaço de Livre Comércio, com uma perspectiva que transcenda os instrumentos comerciais.

Neste ponto gostaria de incrementar algo mais do que disse o Relatório. Os Especialistas consideram que os elementos ou instrumentos tradicionais relacionados com o tratamento Especial e Diferenciado, como é, por exemplo, maiores preferências, prazos, determinadas facilidades no que se refere ao acesso a mercados. Além disso, deveria, também, contemplar outros temas não comerciais que podem referir-se a facilidades quanto ao fomento do desenvolvimento produtivo, ao financiamento, à cooperação horizontal, para poder elevar o desenvolvimento tecnológico e o valor agregado dos produtos e assim uma série de matérias que, reitero, escapam ao âmbito comercial, mas poderiam ser um enfoque original do tratamento especial e diferenciado futuro, sob a perspectiva de um tratamento novo das assimetrias.

Em termos mais operativos, os especialistas também coincidiram em que é conveniente, à luz das reuniões de Especialistas, que se realizarão a partir da semana próxima, Solução de Controvérsias, de Origem e depois, Altos Funcionários, reunir-se previamente os três países de menor desenvolvimento para coordenar ações, fazer consultas, a fim de ter algumas posições coordenadas ou conjuntas a esses eventos.

Para esses efeitos, solicitou-se à Secretaria propor a este Comitê que, com base no orçamento já estabelecido para os países de menor desenvolvimento econômico relativo, a Secretaria pudesse prever a facilidade de dar recursos para a estada adicional, prévia a essas reuniões, que seria de um ou dois dias. Este é um tema que consideram importante

como diálogo e coordenação dos diferentes temas que serão a tratados nas reuniões de Especialistas e de Altos Funcionários.

Sobre este tema, gostaria, no mais breve prazo possível, ter algum sinal do Comitê, porque os recursos estão, mas precisaríamos a aprovação dos senhores.

Depois, em relação ao segundo tema importante que é a Resolução 310, o Grupo de Especialistas determinou uma metodologia e uma agenda. Por um lado, manifestou-se que de meados de março e final de abril, os países enviarão suas prioridades sobre o Plano de Ação e que em função dessas prioridades e propostas, a Secretaria possa ir elaborando um documento que seria um rascunho da aplicação do Plano de Ação.

No mês de maio a Secretaria estaria em condições de contar com um documento que consolidasse todas estas propostas, e para final de maio, ou seja dentro de um mês, mais ou menos, eles propõem uma nova reunião a este nível de Especialistas dos PMDERs para considerar um documento de recomendação ao Comitê sobre a aplicação da Resolução 310, que reitero, é o Plano de Ação.

Finalmente, quanto ao último tema, Mecanismos de consultas e de coordenação entre os países de menor desenvolvimento e os demais países membros, a Secretaria fez uma exposição dos antecedentes jurídicos e técnicos que possui nesta matéria a Associação e a partir deste relatório, o grupo de especialistas considerou conveniente que a Secretaria elabore uma proposta para a próxima reunião, que permita considerar este tema de forma mais detalhada.

Na realidade, o que se pretende é que antes de recorrer aos mecanismos tradicionais de Solução de Controvérsias que existem nos Acordos assinados pelos PMDERs com os demais países, pudesse, previamente haver uma instância de consulta para resolver com maior rapidez, com mais operacionalidade ou com possibilidades comerciais que podem produzir-se no processo de convergência e no processo de aplicação dos acordos.

Finalmente, senhor Presidente, desejo salientar que a Secretaria para o desenvolvimento desta reunião apresentou uma série de documentos de informação, de análise e um grupo destes documentos se refere à análise da inserção comercial dos PMDERs na região, de cujo tema o senhor Secretário-Geral fará uma apresentação.

É tudo o que tinha para manifestar, senhor Presidente.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. As Delegações receberão hoje três documentos que correspondem à análise da inserção comercial da Bolívia, do Equador e do Paraguai na região.

São documentos com os quais se pretende ilustrar, através de gráficas e análise da evolução de comércio, qual é essa inserção e quais seriam as possibilidades de seu incremento. Portanto, a Secretaria considera que este documento pode ser útil para estabelecer o que o próprio Comitê decidiu em algum momento, quanto a observar o tema dos PMDERs dentro do âmbito, do contexto mais geral do Espaço de Livre Comércio.

Esperamos, portanto, que estes documentos possam ser úteis e, nesse sentido, estaremos dispostos a receber, como Secretaria-Geral, as observações ou comentários ou ampliações não somente das Representações, as quais menciona cada um deles, aos que estão destinados, em princípio, mas também das demais Delegações envolvidas neste processo de construção progressiva do Espaço de Livre Comércio.

É quanto queria expressar, senhor Presidente, obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado à Secretaria. O relatório é submetido à consideração das Delegações.

Destaco que o pedido do senhor Subsecretário de ter alguma indicação do Comitê em relação à possibilidade de financiar algumas estadas um pouco mais prolongadas para os Especialistas e Altos Funcionários que participarão das reuniões correspondentes a fim de poder realizar reuniões prévias e coordenar entre eles posições para estas reuniões, é para que as Representações tenham presente esta preocupação da Secretaria.

Caso não haja comentários, sugeriria que .... tem a palavra o México.

Representação do MÉXICO (Perla Carvalho Soto). Muito obrigado, Presidente, e meu agradecimento também à Secretaria pelo amplo relatório apresentado sobre esta reunião.

Desejaria fazer um comentário de forma. Logicamente, estamos totalmente de acordo com o relatório e com os pedidos feitos pelos países de menor desenvolvimento econômico relativo, porém, não fomos informados sobre esta reunião e teríamos gostado de participar da mesma. Pareceria conveniente que outros países participassem, seria um exercício muito mais completo neste sentido, de modo que minha reflexão é somente para que seja um ponto quanto à composição deste tipo de reuniões. Obrigado.

PRESIDENTE. No sei se a Secretaria deseja fazer algum comentário.

SUBSECRETÁRIO (Isaac Maidana Quisbert). Obrigado, Presidente. Em relação à solicitação da distinta Representação do México, desejo manifestar que esta reunião foi devidamente informada no Grupo de Trabalho respectivo dos Países de Menor Desenvolvimento Econômico Relativo, sobre seu conteúdo e ademais consta do programa de atividades 2006 do Comitê de Representantes.

Depois de informar no Grupo de Trabalho, começamos um trabalho mais direto com as três Delegações para conhecer os aspectos operativos de tempo, programas, etc. Obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Secretaria-Geral. Tem a palavra a Venezuela.

Representação da VENEZUELA (Franklin Ramón González). Obrigado.

Em primeiro lugar, aderir à solicitação de apoio às Representações da Bolívia, do Paraguai e do Equador.

Em segundo lugar, queria dizer que estive nesse evento, na abertura como Representante Permanente da Venezuela e também como Coordenador desse Grupo, mas, além disso, depois da abertura esteve uma Representação da Venezuela de forma permanente, que seria bom acrescentar aqui à lista de participantes.

Em terceiro lugar, como Coordenador desse Grupo, queríamos manifestar nossa plena disposição para informar devidamente e com suficiente antecipação a todas as Representações sobre as próximas reuniões para que qualquer Representação que não pertença a estes três países, se deseja, possa participar destas reuniões.

Portanto, nós desejamos expressar o nosso compromisso de informar a todas as Representações sobre as próximas reuniões. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Venezuela. Se não há outros comentários, passaríamos o Relatório do Grupo de Trabalho sobre Acompanhamento do Programa de Apoio aos PMDEs.

Portanto, passamos ao seguinte ponto da Ordem do Dia.

7. Relatório da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura (ALADI/CAN/VI/Relatório)

...Passamos ao sétimo ponto da Ordem do Dia, Relatório Final da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura. Tem a palavra a Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente.

Sobre esta reunião, o documento está em poder das Delegações e solicitaria ao senhor Licenciado José Rivera, a apresentação desse Relatório.

SUBSECRETÁRIO (José Rivera Banuet). Muito obrigado, Secretário-Geral.

A Secretaria distribuiu o documento ALADI/CAN/VI/Relatório, que contém o Relatório Final da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura.

A reunião realizou-se na sede da Associação nos dias 12 a 21 de março deste ano.

O objetivo da Sexta CAN consistiu, basicamente, em desenvolver os trabalhos conducentes à incorporação à NALADI/SH da Recomendação do Conselho de Cooperação Aduaneira sobre a Quarta Emenda do Sistema Harmonizado de Designação e Codificação de Mercadorias, tanto em sua versão em português como em sua versão em espanhol. Neste ponto a CAN examinou e aprovou a proposta da Secretaria Geral.

Adicionalmente, a reunião permitiu a adoção pela NALADI/SH dos textos em espanhol do Sistema Harmonizado da VUESA 2007 emanada da 8º Oficina de Especialistas convocada pela Secretaria do Convênio Multilateral sobre Cooperação e Assistência Mútua entre as Direções Nacionais de Aduanas da América Latina, Espanha e Portugal. Em relação aos textos em português decidiu-se adotar os mesmos textos que constituem a base da Nomenclatura Comum do MERCOSUL em português.

Outro dos trabalhos realizados pela CAN foi análise das sugestões de modificação na estrutura da NALADI/SH efetuadas pela própria Secretaria-Geral.

Finalmente os participantes da reunião efetuaram os trabalhos de incorporação na estrutura da NALADI/SH de aberturas a fim de identificar produtos recomendados pela OMA, Organização Mundial de Aduanas, para facilitar a colheita e comparação dos dados sobre a circulação internacional de armas de fogo, substância que empobrecem a camada de ozônio e armas químicas.

Muito obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Está para a consideração das Delegações. Tem a palavra a Representação da Colômbia.

Representação da COLÔMBIA (Claudia Turbay Quintero). Obrigado, senhor Presidente.

Uma referência à comunicação enviada pela Colômbia, em relação a este tema, que não está registrada no relatório. Gostaria de que a posição da Colômbia também ficasse refletida no processo desta discussão porque quando leio a parte introdutória deste Relatório observo que participaram nove países, três não participamos, um dos quais foi a Colômbia. Apresenta-se a situação dos dois países que são o México e a Bolívia e não se menciona a posição da Colômbia.

Portanto, solicitaria à Secretaria-Geral que mencione a posição da Colômbia neste tema.

PRESIDENTE. Obrigado, Colômbia. Creio que a Secretaria-Geral tomou devida nota da solicitação da Embaixadora da Colômbia.

O México tem a palavra.

Representação do MÉXICO (Perla Carvalho Soto). Muito obrigado, Presidente. Agradecemos também a apresentação do Relatório. Tal como a Colômbia, em nosso caso, consta do relatório que a Delegação do México não pôde participar e isto se deve a que na sexta-feira anterior à reunião ainda não tínhamos uma confirmação de se havia quorum ou não e, como poderá entender-se a distância com o México é muito grande e é difícil adotar decisões de um momento para outro, ou seja, para que nossos Especialistas possam vir.

Portanto, desejaríamos ter a oportunidade de que nossos técnicos possam pronunciar-se sobre o Relatório. Então, pediríamos um tempo prudencial para receber observações de nossos técnicos sobre este relatório. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Considero que isso pode ser contemplado na medida em que se toma do Relatório e será submetido à consideração das Delegações e das capitais.

No sei se há algum outro comentário de alguma das Delegações. Se não há comentários tomamos nota do Relatório pertinente e passa .... A Delegação do Brasil tem a palavra.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Obrigado, Presidente. Um ponto apenas, sobre isto. Dentro do Relatório, estaria contemplada a criação de um Foro Virtual. O que pediria é que a Secretaria preparasse, se possível, uma proposta inicial para este Foro Virtual, que é importante para a operacionalização, para manter o contato entre os técnicos sobre nomenclatura. Creio que foi uma iniciativa importante que mereceria uma proposta da Secretaria. Obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, senhor Embaixador. Também deste ponto a Secretaria toma devida nota e apresentará uma proposta.

A Representação da Argentina tem a palavra.

Representação da ARGENTINA (Ricardo Hartstein). Obrigado, Presidente. Consideramos correta a intervenção da senhora Embaixadora do México no sentido que como sua Delegação não participou, tenham a oportunidade de pronunciar-se seus técnicos. Considero que corresponderia pôr um prazo, isto é, quanto tempo damos para que nos enviem os comentários e a partir disso trabalhar para aprovar as modificações.

Considero que deveríamos dar-nos um prazo, um tempo x, dois, três meses. Talvez a Secretaria nos poderia ajudar a definir algum prazo. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Sim, isso pode ser resolvido pela Secretaria com a coordenação da Representação do México, chegar a um acordo sobre algum prazo para receber as observações pertinentes a este relatório.

Delegação do BRASIL (Regis Percy Arslanian). Obrigado. É verdade. Estou de acordo com a Argentina. Seria bom que tivéssemos um prazo. A Delegação me diz que em julho a Secretaria deverá apresentar um Projeto, não é assim? Com base no relatório da Comissão, creio que este prazo estaria bem, até julho. Estivemos trabalhando durante uma semana sobre este tema e é uma reunião da Comissão, posposta durante quase um ano. Houve uma Delegação grande do Brasil que veio para aqui, com custos, com tempo, então, o que pediria é que se respeitasse, se observasse os resultados desta reunião que, embora seja técnica, pelo menos fosse levado em consideração isso.

Estive falando com os Representantes Permanentes, sempre se fala muito da questão de que os Representantes tratam de manter-nos ocupados e coisas concretas, nem sempre avançam. Creio que esse foi um avanço concreto que deveria ser levado em conta e que deveria privilegiar-se.

Então, solicitaria que até julho se pudesse elaborar este Projeto de Resolução e que se tratasse de não mudar os que os técnicos, finalmente, com muito trabalho e muito esforço, fizeram e é um ponto concreto e positivo, para a Associação, como um todo.

É uma coisa que não devemos deixar de observar. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Tem a palavra a Representação do Peru.

Representação do PERU (Eric Anderson Machado). Obrigado, Presidente.

No sentido do manifestado pela Representação do México. Creio que países que não estiveram representados por seus técnicos deveriam ter a oportunidade de enviar seus comentários, suas contribuições ao Relatório Final da Sexta Reunião da Comissão Assessora de Nomenclatura. Portanto, desejaria solicitar, obviamente que isto esteja aberto a todas as Representações para que enviem suas contribuições. Muito obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Se não há outras considerações, creio que tomei devida nota das observações efetuadas.

Toma-se nota deste Relatório e é submetido à consideração das Representações e das capitais, isto é, além de que os técnicos não tiverem participado, naqueles países cujos técnicos tiverem participado, também poderão receber-se observações, serão levadas em conta considerações de outra índole.

Tendo presente sempre que há uma data limite que é a necessidade da apresentação de um Projeto de Resolução como destacava a Delegação do Brasil no mês de julho, será necessário discuti-lo aqui, no Comitê.

Não havendo comentários das Delegações consideramos concluído este ponto.

8. Relatório Final da Reunião de Especialistas Governamentais sobre Salvaguardas (ALAD/REG.S/Relatório)

... Passamos ao oitavo ponto da Ordem do Dia, Relatório Final da Reunião de Especialistas Governamentais sobre Salvaguardas, que é a primeira reunião de Especialistas realizada.

Tem a palavra a Secretaria-Geral.

SECRETÁRIO-GERAL. Obrigado, senhor Presidente. Tem a palavra o licenciado José Rivera para que nos informe a esse respeito.

SUBSECRETÁRIO (José Rivera Banuet). Obrigado, Secretário-Geral.

A Secretaria colocou à disposição das Representações o Relatório Final da Reunião de Especialistas Governamentais sobre Salvaguardas, realizada em 22 e 23 de março passado na sede da ALADI.

A reunião de Especialistas forma parte das três reuniões previstas sobre Normas e Disciplinas priorizadas pela Reunião de Altos Funcionários Responsáveis pelas Políticas de Integração, celebrada no mês de maio de 2006.

Como um dos resultados principais da reunião, destaca a aprovação, praticamente em sua totalidade, de um mecanismo de difusão e transparência das salvaguardas aplicadas pelos países-membros no âmbito dos Acordos de Complementação Econômica.

Os Especialistas debateram sobre os elementos necessários para um regime de salvaguardas, referentes, basicamente, ao âmbito de aplicação, condições, aplicação das salvaguardas, medidas provisórias, duração das medidas, transparência, notificações e consultas, compensação e definições.

No desenvolvimento dos trabalhos não foi possível concluir o debate de uma série de propostas que teriam completado o conjunto dos elementos necessários antes enunciados, pelo que foi sugerida a convocação de uma segunda reunião.

Não foram apresentadas propostas para realizar uma consideração acorde à situação e condições dos Países de Menor Desenvolvimento Econômico Relativo, o que poderia ser examinado também em uma reunião posterior.

Na reunião manifestou-se que uma maior precisão sobre o alcance e definição do Espaço de Livre Comércio facilitaria o avanço na tarefa encomendada aos Especialistas Governamentais.

Reconheceu-se, na reunião, que a base documentária e a experiência do Foro Virtual propiciou um debate ágil e produtivo para a consideração do tema.

Muito obrigado, senhor Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado, senhor Subsecretário. Submete-se a consideração das Delegações o Relatório que está em seu poder e a apresentação efetuada pelo senhor Subsecretário.

Tem a palavra a Representação do Uruguai.

Representação do URUGUAI (Jorge Jure). Obrigado, senhor Presidente.

Realmente acreditamos que esta reunião sobre Salvaguardas foi sumamente produtiva e interessante e embora fique uma série de elementos a definir, pode qualificar-se como uma reunião de avanço sobre o tema.

Acreditamos que na medida em que temos um Grupo de Trabalho sobre Normas e Disciplinas, o Comitê poderia, eventualmente encomendar ao Grupo a consideração dos aspectos faltantes em duas etapas: em princípio o mecanismo de notificação à Secretaria, que está praticamente listo, há um único ponto para discutir e, em segundo lugar, o acordo, obviamente, com vistas a aproximar as posições para chegar a um projeto articulado.

Portanto, nossa proposta é, na medida em que entendemos que o orçamento não prevê uma segunda reunião de peritos, poder avançar rapidamente neste acordo, encomendando ao Grupo de Trabalho sobre Normas e Disciplinas um primeiro pronunciamento sobre o mecanismo de notificação à Secretaria-Geral e uma segunda etapa com um prazo mais ou menos limitado, um avanço na aproximação de posições que ficaram pendentes desta primeira reunião. Obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Uruguai. Não havendo observações por parte das Delegações... Ofereço a palavra à Argentina.

Representação da ARGENTINA (Ricardo Hartstein). Obrigado, Presidente. Entendemos que trabalhou-se duro nesta reunião, mas não pudemos, ainda completar o trabalho que nos encarregaram os Altos Funcionários. Portanto, é boa a proposta que está apresentando o Uruguai. Inclusive, talvez, o grupo de trabalho possa analisar a possibilidade também de ativar o Foro Virtual ou de alguma maneira tratar de concluir o trabalho encomendado.

Há outro tema, na reunião os PMDERs anunciaram que iam apresentar uma proposta que também deveria ser considerada no Grupo de Trabalho respectivo, mas sim devemos considerar que há uma proposta dos PMDERs. Obrigado, Presidente.

PRESIDENTE. Obrigado, Argentina. Então submeteríamos este Relatório para sua consideração pelo Grupo de Trabalho sobre Normas e Disciplinas, levando em conta as prioridades mencionadas pelo Uruguai às quais também aderiria a Argentina em sua intervenção.

Não havendo comentários, passamos a Assuntos diversos.

#### 9. Assuntos diversos

...A Secretaria não tem nenhum ponto a ser considerado em Assuntos diversos. Não sei se alguma Delegação tem algum outro ponto que deseje destacar ou apresentar.

Tem a palavra a Representação da Venezuela.

Representação da VENEZUELA (Franklin Ramón González). Obrigado, Presidente.

Desejo informar que em 16 e 17 deste mês, na segunda e terça-feira da próxima semana se realizará, na Ilha Margarida, a primeira Reunião de Cúpula Energética do Sul. Como se sabe foi aprovada na reunião de Chochabamba, na Bolívia, em dezembro do ano passado.

A esta Cúpula Presidencial já confirmaram sua presença, onze de doze Presidentes, na Ilha Margarida, além de todas as Delegações que os acompanham. Nesta Cúpula trataremos vários aspectos relacionados com as fontes energéticas tradicionais, que se conhecem, assim como toda a discussão que está havendo sobre as novas propostas de energia, alternativas, etc.

Queria informar aos senhores sobre a importância que damos à Cúpula, principalmente na visão da nova integração que estamos impulsionando. Muito obrigado.

PRESIDENTE. Obrigado, Venezuela. Considero que todos estamos informados sobre a reunião que se realizará em breve.

Não havendo mais pontos a serem considerados, considero encerrada a sessão. Muito obrigado a todos por sua presença.

---